



Christiansfeld Avis



TYRSTRUP HERREDS TIDENDE

Jernbanegade 1 • 6070 Christiansfeld • Tlf. 7456 1433 • Grundlagt 1924
info@tht-ugeavis.dk • www.christiansfeld-avis.dk

Uge 45

Tirsdag / Onsdag den 7. / 8. november 2017

93. årgang



Gudstjenester

Søndag d. 12. november 2017
22. søndag efter Trin.

Aastrup.....	kl. 10.30
Aller.....	ingen
Bjerring.....	kl. 09.00
Brødremenigheden..	kl. 10.30
Fjelstrup.....	kl. 14.00
Ulrich Thimm	
Frørup.....	ingen
Hejls.....	kl. 09.00
Henrik V. Jørgensen	
Hjerndrup.....	kl. 09.00
Annette Wiuf Christensen	
Moltrup.....	ingen
Sommersted.....	kl. 10.30
Stepping.....	ingen
Taps.....	ingen
Tyrstrup.....	kl. 10.30
Annette Wiuf Christensen	
Vejstrup.....	kl. 10.30
Henrik V. Jørgensen	
Vonsbæk.....	ingen

*Hvad sker der i min kirke?
Se side 2*

DET KREATIVE HJØRNE

Kongensgade 28
6070 Christiansfeld

Kig ind og se
vores store
udvalg i

LAV-SELV-JULEPYNT

Klinikken holder lukket

pga. kursus
torsdag og fredag
d. 16. og 17. november

Der henvises til
områdets øvrige læger.

Læge Olga Abdi
Museumsgade 1
Christiansfeld

HUSK

den
ekstraordinære
general-
forsamling
i Hejlsminde
vandforsyning
Nord

d. 15. november
kl. 19.30

Klinikken er lukket

på grund af
ferie fra
den 10. - 24/11
begge dage inkl.

Med venlig hilsen
Læge Lars Hertel



Husk

Udstilling og
Åbent Arkiv

på arkivernes dag
den 11/11 kl. 10-17
på Hejls gl. Skole
Hejls Arkiv

Lokalcenter »Hejls gl. Skole«

INVITERER TIL
JULEFROKOST
onsdag den 22.11.2017 kl. 12.00

Tilmelding til Peter Krag tlf. 2126 3444.

Sidste tilmelding fredag 17.11.2017.

Pris kr. 75,00 incl. drikkevarer.

NB: Husk også vore ugentlige aktiviteter
tirsdag, onsdag og torsdag.

Brugerrådet

Donslund Vine
inviterer til

Sherry- & Portvins- smagning

Torsdag
d. 16. november
kl. 19.00

✓ Skønne vine
✓ God mad
✓ Fine rabatter på
vinterens favoritvine

Læs mere
og køb din billet på
www.donslundvine.dk

Eller kig forbi butikken
donslund
VINE

Prætoriestorvet 1 B
Chr.feld • Tlf. 7456 0300
www.donslundvine.dk



HUSK

Musikalsk
underholdning

Med sangerinde
Lise Nees

Torsdag den
9. november kl. 19.30
i Seniorhuset

Læs avisen på:
www.tht-ugeavis.dk

Ryborg Urban designs
Julepynt anno 2017



Martensen's
Boghandel

Tlf. 7456 1320

www.martensensboghandel.dk

- boghandlen der
har næsten alt

»Frontliv,
faneflugt og fangelejr.

Sønderjyder i

Den store Krig 1914-1918«



Fællesmøde med
Museumsinspektør
René Rasmussen

Torsdag den 16. november kl. 19.30
i mødelokalet ved Hejls gl. Skole

Alle er velkomne.

Entré, kaffe og kage 50 kr.

Bestyrelsen

Pastoratsrådet og
Lokalhistorisk Arkiv for Hejls-Hejlsminde

Borgerne skal mødes i ØJENHØJDE i alle sammenhæng

RESULTAT UDDRAG:

- Flere byggegrunde i Christiansfeld er netop vedtaget i byrådet, og vil være klar til salg, i løbet af 2018.
- Fortov og gadelys hen til Fakta færdiggjort og i brug.
- Hejlsminde får anlagt fortov i syd langs Hejlsmindebakken til Mengvej / Æ Skovbryn.

FREMTID:

- FLERE penge til LANDSBYPULJERNE og CENTERBYPULJERNE i hele kommunen, den bedste MEDICIN til udvikling.
- Høj FOCUS på udvikling af Hejlsminde STRANDPARK, samt kyst og strandsikring.

BORGERGARANTI:

- Arbejdstøjet bliver også brugt efter valget.

Dansk Folkeparti



STØT hele områdets
LOKALPATRIOT

SÆT X VED

NR. 3 liste O

MOLLE

LYKKE

NIELSEN

Tlf. 2932 2931
olini@kolding.dk

Traditionen tro lægges der en krans ved mindesmærket for de faldne i 1. verdenskrig 1914-1918 fra Tyrstrup Sogn ved mindestenen ved Tyrstrup Kirke på afslutningsdagen og tidspunktet for afslutningen af 1. verdenskrig 1918.

Lørdag d. 11. november kl. 11. ved Tyrstrup kirke

Efter kransenedlæggelsen giver Tyrstrup Kirke kaffe/ The og småkager som sædvanlig i Tyrstrup Kirke.

Alle er velkomne til arrangementet og efterfølgende samvær!

På Udvalget til afholdelse af National mindesamværs vegne
Erik Mylin, Formand



Christiansfeld CykelMotion indkalder til

generalforsamling

tirsdag den 21. november 2017
i Seniorhuset kl. 19.30

Dagsorden ifølge vedtægter.

Orientering om klubbens aktiviteter i 2018.

Fremvisning af billeder fra klubbens aktiviteter i 2017.

Efterfølgende kører vi årets cykelmotionist.

Bestyrelsen

Tagkær Begravelsesforretning

v/Jesper Andersen
Kongensgade 9D
6070 Christiansfeld



Med mange års erfaring ordner vi alt vedr. begravelse og bisættelse for Christiansfeld og omegn.

Tagkær - Christiansfeld Begravelsesforretning

Tlf. 7456 2737

www.tagkaerbegravelse.dk Vi svarer også aften og weekend



Din lokale bedemand siden 1908



Frørup - Hejls
Hjerndrup - Stepping -Taps
Tyrstrup - Vejstrup



Nyt sognehus til Tyrstrup

v/formand for byggeudvalget Henning Bech-Larsen.

I disse dage arbejdes der på højtryk hos Linien A/S, der som arkitekter står i spidsen for opførelse af et nyt sognehus ved Tyrstrup Kirke. Degneskolen og en naboejendom skal nedrives for at gøre plads til det nye sognehus, og nabohøringen har netop vist, at ingen af de berørte havde indsigelser mod nedrivningen. Dermed

er vejen banet for det nye byggeri, som forventes at stå færdigt ultimo 2018.

Lokale håndværkere er velkomne

Samtidig med at der arbejdes på detaljerede tegninger og ansøgning om byggetilladelse, er byggeudvalget gået i gang med at kigge på, hvordan vi får de

bedste priser på byggeriet. Projektet bliver udbudt i fagentreiser, dvs. at der skal gives en særskilt pris for murerarbejdet, VVS-arbejdet, tømrerarbejdet osv.

Vi vil gerne have lokale håndværkere, men det må naturligvis ikke stå i vejen for hverken kvalitet eller økonomi.

Menighedsrådet opfordrer derfor lokale håndværkere til at melde sig på banen, hvis de er interesserede i at blive inviteret til at byde på opgaven.

Menighedsrådets byggeudvalg kan ikke garantere, at alle, som melder sig, får lejlighed til at afgive et bud. Byggeudvalget forbeholder sig samtidig ret til at invitere andre håndværkere til at afgive bud på opgaven, så man på den måde kan sikre sig, at byggeriet kan gennemføres til den rette pris.

Interesserede håndværkere kan melde sig til Daniel Klestrup Bjærge på dkbj@km.dk

Pårørendegruppen

Er du pårørende til en alvorligt eller kronisk syg, så er pårørendegruppen måske noget for dig? Eller måske for en, du kender?

Kontakt: Inga Jakobsen, 2398 3286

Arr.: De samvirkende Menighedsplejer i Kolding Provsti og Tyrstrup menighedsråd.

Syng fra den Blå

14/11 kl. 19 i Stepping Friskole

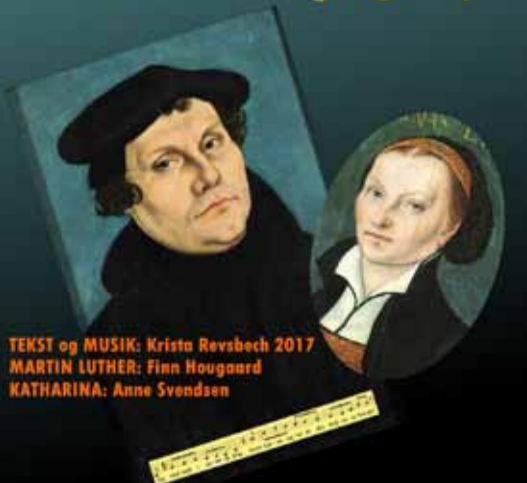
Kom og syng fra den blå højskolesangbog.

Det er vores nye organist Ruben, som er tidligere højskolelærer, der står for denne aften med masser af musik og hygge. Der serveres kaffe og kage i pausen og til sidst spiller Ruben nogle af sine yndlingsstykker på klaver.

Der er gratis adgang.

Stepping-Frørup menighedsråd

LUTHER-syngespil



TEKST og MUSIK: Kristu Revsbech 2017
MARTIN LUTHER: Finn Hougaard
KATHARINA: Anne Svendsen

FJELSTRUP kirke tor. 16.11.17 kl. 19.30

TYRSTRUP kirke fre. 17.11.17 kl. 19.00

VEJSTRUP kirke søn. 19.11.17 kl. 14.00

- Gratis adgang -



Luther musik Tyrstrup kirke

Torsdag den 9. november kl. 14

Lille eftermiddagskoncert med musik til glæde og fordybelse inspireret af Luthers liv og salmer.

Musik af J.G. Walther, Buxtehude, J.S. Bach og Jesper Madsen.

Mette-Lise Skov Bennedsgaard, orgel.

Vel mødt!

Bolig/Ejendom

Søges i Christiansfeld eller omegn

Hus eller lejlighed med egen have, søges af kvinde på 59 og lille hund, nu eller senere.

Henv.
Hjerndrup1@gmail.com
el. 6133 1351

2-værelses lejlighed

I centrum af Christiansfeld udlejes 2-værelses lejlighed med adgang til tagterrace.

Lejligheden indeholder: Køkken med vaskemaskine og spiseplads, stue med tv- og internet-stik, lyst soveværelse og pænt badeværelse.

I gården er der cykelkur og fri parkering.

Mdl. leje 3.950,-.

Henv. til Chris på tlf. 2616 7707

Bekendtgørelse

Klinik for fodterapi

er midlertidigt lukket.

Med venlig hilsen

Fodterapeut
Else Andreassen

Christiansfeld Avis TYRSTRUP HERREDS TIDENDE

Åbningstider:

Mandag kl.: 8.00-12.00

Tirsdag LUKKET

Onsdag kl.: 9.00-15.00

Torsdag kl.: 9.00-15.00

Freitag kl.: 9.00-15.00

Taksigelser

Tusind tak

for al opmærksomhed til min 90-års fødselsdag. Særlig tak til mine børn, svigerbørn, børnebørn og oldebørn, fordi I er så hjælpsomme.

Tak for musikoverraskelsen. Stor tak til Den Gamle Grænsekro, alt var perfekt. Det var en minderig dag.

Hilsen Dolly

Tak

for opmærksomheden ved vor mor

Else Marie
Larsen's

begravelse.

På familiens vegne
Bine og Jørgen

Tusind tak

for opmærksomheden ved vores guldbryllup. Vi havde en rigtig god dag.

Venlig hilsen
Ingrid og Benny
Henriksen



SÅ ER DET NU!
Hækplanter - Liguster/bøg
Str. 30/50 **Pr. stk. KUN 595**



Blomster Gården
Hjerndrupvej 10 · 7456 1511
www.blomstergaarden-christiansfeld.dk

Højrebsbøffer Dansk Limousine Pr. kg **180⁰⁰**
Limousine fra egen avl

Hakket Skinkekød
Pr. kg 50,- 3 kg **140⁰⁰**

Skinke-gyros Pr. kg **60⁰⁰** **Skinke-schnitzler** Pr. kg **55⁰⁰**

+ mange andre gode tilbud i butikken

Åbningstider:
Torsdag og fredag: kl. 10.00-18.00
Lørdag: kl. 9.00-13.00

Den lille Slagter
Favstrupvej 2 · Chr.feld · Tlf. 3034 9220

UDSTILLINGSÅBNING

Christiansfeld Centret inviterer til åbning af særudstillingen "Mennesker & Mission".

Åbningen finder sted torsdag den 16. november 2017 kl. 15.00 i Søstrehuset, Nørregade 14. Christiansfeld Centret byder ved åbningen på en lille forfriskning.

Alle er velkomne.

**Gratis
entré**

CHRISTIANSFELD CENTRET
www.information.christiansfeld.dk

Den gamle grænsekro
Julefrokost 2017

STORT JULE-TAG-SELV-BORD
med alt hvad der skal være
plus meget mere.

24./25. nov. & 1./2. dec.
8./9. & 15./16. dec.
Husk bordbestilling på

**325,-
pr. kuvert**

inkl. musik med Sjubiduo

Sjubiduo

tlf. 75 57 32 18
Koldingvej 51
Christiansfeld

www.graensekroen.dk

Den gamle Grænsekro



SMUKSAKK ADVENTSKALENDER

Vi går ind for de små specialbutikker's beståen. DERFOR trækkes der lod om denne kurv med 24 pakker til en værdi af

4.000⁰⁰ kr.

blandt HANDELLENDE kunder indtil den 30. nov. 2017

S M U K ☆ S A K K

v/ Kirsten Gellert
Kongensgade 9a • 6070 Christiansfeld • Tlf.: 2162 2839
Mail: smuksakk@hotmail.com
Webshop: www.smuksakk.dk • Følg os på Facebook: smuksakk.dk
Instagram: smuksakk.dk

»En aften med Kurt«

Hjerndrup Sognegård præsenterer,



Kurt Leth, kendt fra TV Syd's »Kaffe med Kurt«, kommer forbi

Torsdag den 16. november kl. 19.00

og fortæller om

»Typerne, originalerne, fantasterne og skæbnerne«

Det handler om Kurt Leth's liv som reporter og journalist igennem 25 år på TV 2 Østjylland og 30 år på TV Syd.

Men mest af alt handler det om spændende, muntre og dystre fortællinger om de fantastiske mennesker han har lavet udsendelser med.

Bla. Speedway verdensmester Ole Olsen,
Luftkaptajn Stefan Rasmussen, Cassius Clay
og en masse andre.

Aftenen koster 100 kr. ved tilmelding (og 125 kr. uden tilmelding) pr. person.
Incl. kaffe og kage i pausen.

**Tilmelding, senest tirsdag den 14. november,
til Jan Kronborg på tlf. 2513 6851**

Åbent hus i

Szocska
LIVING AS

lørdag den 11. november
fra kl. 12-15



Så er vi klar til at åbne dørene og vise en helt ny måde at præsentere tæpper og gulve på. Det gamle museum og brandstation på Kirkegårds Allé 4 i Christiansfeld er blevet sat i stand og tager nu form som et handelshus og showroom for gulvbelægninger. Som noget nyt kan du gå fra rum til rum og søge inspiration og finde muligheder til din egen bolig. Mærk det langhårede Ege tæppe i soveværelset, nyd uldtæppets naturlige blødhed i gangen, se nye Timberman gulvvariationer i stuerne og tjek de nye Tarkett muligheder i vinyler i køkkenet. På 1. sal ser du Danmarks eneste korkvæg (indtil videre), hvor du også kan mærke og høre om Wicanders hydrocorks fortræffeligheder.

DinGardinmand v/Dan Jørgensen har hængt nye gardiner op, Gartex har pyntet med puder og plaider og mange af YouWho's billeder er klar til salg. For huset er samtidig et handelshus med artikler til hjemmet, så hvis du lige mangler en værtindegave, julegave, er turist i byen eller blot ønsker at forny dit hjem, så har vi lige nu italiensk keramik i særklasse, korkprodukter, plaider, lammeskind og håndklæder til salg, og der vil med tiden komme flere forskellige ting til.

Tusind tak til mange af de lokale håndværkere, som har hjulpet os. Det var været CVE Teknik, som har bragt varme til husets ca. 400 m², AG Electric har trukket ny strøm, Tømrermester Brian Ørnskov har sat nyt køkken op, Søren Christensen Æ Gulvsliver har givet sildebens wengé gulvet på 2. sal en kærlig hånd, BW & Madsen Skilte har lavet vores skilte og Rene Elbæk, Flügger har leveret mange spande maling og lift, Brian Skou Hansen VinduesPladsen har leveret den nye ege trappe fra 2. til 3. sal.

Kasseapparatet tændes mandag den 13. november kl. 10.00, men du har mulighed for at komme forbi og se alle husets nyindrettede rum lørdag den 11. november fra kl. 12-15. Vi er klar til at vise dig rundt.

Taksigelser

1000 tak til alle, der har medvirket til, at vores guldbryllup blev en uforglemmelig dag at huske tilbage på.

Kærlig hilsen
Anna Margrethe og
Rasmus Jessen

Favstrup Fisk 5 års fødselsdag

I dagene 3. og 4. nov. havde ægteparret Rikke og Hans Henrik Mikkelsen ikke blot almindelig travlt, for da kom kunderne nemlig i en lind strøm også for at ønske tillykke med forretningens 5 år fødselsdag. Christiansfeld Ugeavis besøgte parret for en snak om butikken og dets sortiment.

Der var kaffe og fødselsdagskage til kunder i weekenden



Da Rikke dog er mere end optaget med at betjene kunder ude i butikken, listede jeg i stedet ind i Hans Henriks kongerige; baglokalet med frituregryden og de store rygeovne, der bugner af ørreder og store norske sild. Han fortæller, at han for 20 år siden begyndte at røge fisk for sjov til sig selv og venner. Dengang boede han og Rikke i Kærmølle, før parret købte huset på Favstrupvej i 2000. Fra at være en hobby etablerede de to i 2012 Favstrup Fisk. Butikken holder åbent hver anden weekend i lige uger. Udover at røge fisk i det lille baglokale fremstille Hans Henrik også selv lækre GLUTENFRI fiskefrikadeller af sej og ørred samt fiskefileter med tynd panering så man kan smage rødspættefileten. Processen giver høj kvalitet, men er også tidskrævende.

nen, mens friske saltvandsfisk leveres fra en leverandør i Kerteminde. På Favstrup Fisk hjemmeside kan forbrugere læse om hvilke fisk, som butikken har i kommende weekend (opdateres mandag eller tirsdag før åbning). Mens Rikke og Hans Henriks kunder i begyndelsen mest kom fra nærområdet, så sikrede anbefalinger fra mund til mund at man idag også har stamkunder fra både Haderslev, Kolding, Vojens og Lunderskov.

Af Lars Østergaard Jensen



Rikke og Hans Henrik fotograferet for butikken

Ude i butikken har Rikke travlt med at lange kullerfilet, røget norsk laks og danske regnbueørreder over disken. For at højne smagen af ørrederne, sænke fedtindholdet og sikre mere fast kød på ørrederne før røgningen, har fiskene været på skrump en halv snes dage før slagting. Ørrederne får man fra en dambruger på Kolding eg-



Rikke langer varer over disken

Gi' et maleri i gave

Se malerier og kort i

»Karibu« eller

»Morgenstjernen«

af Birthe Engedal - 40 81 81 28



Frisør / Helse m.m.

SALON BROHOLT

by Malene Fuglsang Nissen

ÅBNINGSTIDER:

Mandag08 - 16

Tirsdag08 - 15

Onsdag08 - 16

Torsdag15 - 21

Fredag08 - 16



Sjølund Gade 14B • 6093 Sjølund • Tlf. 23 88 08 66
tid@salonbroholt.dk • www.salonbroholt.dk
Det er muligt at benytte mobilepay / swipp



TILLYKKE...

Ønsker De at sende en personlig hilsen til venner/familie, kan denne kupon indsendes/ indleveres til Christiansfeld Avis/ Tyrstrup Herreds Tidende, Jernbanegade 1 (det gl. posthus) 6070 Chr.feld

**SENEST FREDAG MIDDAG.
ANNONCERNE SKAL BETALES KONTANT.**

Pris (inkl. moms):

1 sp. annonce (max. 20 ord) kr. 35,00

1 sp. annonce (max. 20 ord)

m. »passende« foto kr. 60,00

2 sp. annonce (max. 20 ord)

m. »passende« foto kr. 90,00

For hver påbegyndt 10 ord - kr. 10,00 ekstra.
F.eks. 26 ord v/1 sp. annonce koster kr. 70,00.

Undertegnede ønsker at sende vedlagte hilsen:

1 sp. uden foto 1 sp. med foto

2 sp. med foto



Christiansfeld Avis TYRSTRUP HERREDS TIDENDE

Jernbanegade 1 (det gl. posthus)
6070 Christiansfeld · Tlf. 74 56 14 33
E-mail: info@ttht-ugeavis.dk · www.ttht-ugeavis.dk

Ansvarshavende redaktør: Helle W. Ravn
Sats og montage: Christiansfeld Avis /
Tyrstrup Herreds Tidende
Tryk: Løhndorfs Trykcentral, Vojens

KONTORTID:

Mandag kl. 08.00-12.00

Tirsdag LUKKET

Onsdag, torsdag og fredag kl. 09.00-15.00

ANNONCE-INDLEVERING:

Større annoncer: Hele, halve og kvarte sider samt annoncer med farve skal indleveres senest onsdag.

Mindre annoncer kan nås torsdag og fredag.

BEMÆRK: Kontoret er lukket hver tirsdag.

Christiansfeld Avis/Tyrstrup Herreds Tidende påtager sig intet erstatningsansvar som følge af evt. trykfejl i annoncer og tekst. Bladet kan heller ikke påtage sig at dække udgifter som følge af forsinkelser i bladleverancen.

Luthersyngespillet Fjelstrup, Tyrstrup og Vejstrup kirker

Mennesket, teologen og reformatoren Martin Luther bliver her portrætteret gennem sange og fortælling - manden, der modigt stod fast, fordi han ikke kunne andet. Solo- og korsange akkompagneres af gambe, blokfløjte og tangenter.

Luthersyngespillet er et bestillingsarbejde til »De syv sogne omkring Christiansfeld« i anledning af reformationsåret - tekst og musik er udarbejdet af organist, cand. mag. Krista Revsbech.

Vi følger Martin Luther gennem tordenvej, tesar, kampe og giftermål - og vi følger Luthers kone, Katharina von Bora, på hendes vej ud af nonneklostret.

Sangene bæres af dygtige lokale kræfter. To Christiansfeld-borgere ses og høres i hovedrollerne: Finn Hougaard som Martin Luther og Anne Svendsen som Katharina. Som musikere medvirker Ingrid Garnæs, Ødis, på gambe og på blokfløjte Ingrid Dalsgaard Fonsmark fra Haderslev. Ved tangenterne sidder Krista Revsbech.

Syngespillet vises først i Fjelstrup kirke d. 16. nov. kl. 19.30, dernæst Tyrstrup kirke d. 17. nov. kl. 19.00 for at afslutte i Vejstrup kirke d. 19. nov. kl. 14.00.

Der er gratis adgang og alle er velkommen.

Tyrstrup Frivillig Brandværn har kørt til følgende:

Uge 44:

Mandag den 30. oktober kl.
11.50: ABA-Alarm.

Torsdag den 2. november kl.
14.50: Mindre forurening -
mindre spild på Torningvej.



MORTENSAFTEN I ELLEGAARDS LANDKØKKEN

Forret

Ovnbagt torsk på
græskartimbale med
skaldyrscreme

Hovedret

Andesteg med hjemmelavet
rødkål, svesker, hvide &
brunede kartofler & den
gode sovs

Dessert

Pære belle Hélène
el. bananasplit (børn)

Tre retter 295,-

Hovedret 185,-

Bestil bord på 27 52 82 87

Mortens Aften i hyggelige omgivelser på Tyrstrup Kro fredag den 10. november



Tyrstrup Kro

v/ Torben og Annette Schulz

Tyrstrup Vestervej 6 · DK-6070 Christiansfeld

Tel. 7456 1242 · post@tyrstrupkro.dk

www.tyrstrupkro.dk



SMALL DANISH HOTELS.DK

moments of happiness



MORTENS AFTEN

Fredag den 10. november

Klar suppe

m/boller, suppe ris & flutes

Andesteg

Ris a la Mandé

280⁰⁰
pr. person



Ring og
bestil bord på
tlf. 7557 3218



www.graensekroen.dk

Koldingvej 51
Christiansfeld

Den gamle Grænssekro

Mortens aften

på Brødremenighedens Hotel
Fredag d. 10. november 2017 fra kl. 17.30

FORRET

Røget laks med rødbedesalat og sprødt

HOVEDRET

Gammeldags Andesteg
med hjemmelavet tilbehør

DESSERT

Ris a la mande med kirsebær sauce

Husk at bestille bord på

tlf. 7456 1710

1 ret 228,-

2 retter 268,-

3 retter 298,-



BRØDREMENIGHEDENS HOTEL



LINDEGADE 25
PRÆTORIUSTORVET · CHRISTIANSFELD
TLF. 7456 1710 · WWW.BMHOTEL.DK

Vælgermødet i Fjelstrup Hallen



De 10 debattører er klar på podiet til spørgsmålene om fremtiden for lokalsamfundene i kommunen.

De 10 politikere på podiet i Fjelstrup var:

Bo Rasmussen, Socialdemokratiet
Peter C. Jacobsen, Venstre
Claus Carstens, Slesvigsk Parti
Bent Iversen, SF
Pia Rasmussen, Konservative
Svend Brandt, Enhedslisten
Benny Bonde, Liberal Alliance
Frank Truelsen, Alternativet
Karl Erik Olesen, Radikale
Thies Mathiasen, Dansk Folkeparti

Stor tilslutning

Fjelstrup Lokalråd var torsdag i sidste uge vært for et vælgermøde, hvor knap 200 tilhørere var mødt op for at høre de 10 politikeres bud på »Udviklingen og fremtiden for lokalsamfundene i Haderslev Kommune«.

»Jeg er godt tilfreds med opbakningen til aftenens møde, - målet for os i Fjelstrup er at skabe en moderne landsby, der er attraktiv for både beboere og de skal kunne tænke sig at flytte til et lokalsamfund som vores«, siger formanden for Fjelstrup Lo-

kalkråd, Svend Christensen, der sammen med Anna Marie Bohsen fra Hammelev, var aftenens værter og mødeleder.

Bosættelse i lokalsamfundene - omvendt urbanisering?

Oplægget til aftenens første debatrunde, tog sit udgangspunkt Boliuss' nyligt offentliggjorte undersøgelse, der viser at 20% af byboerne forventer at flytte til et lokalsamfund indenfor de næste 5-10 år, - såkaldt »omvendt urbanisering«. Ønsket er na-



Vælgermødet i Fjelstrup Hallen samlede knap 200 tilhørere

turligvis kommunale byggegrunde i lokalsamfundene.

Har man planer om det? Til dette svarede først Svend Brandt, »- Det drejer sig om cool cash - byggegrunde i Haderslev er lettere at sælge, og der er flere penge i dem og derfor er flertallet af de 189 kommunale byggegrunde i Haderslev«. Bo Rasmussen havde en mere praktisk og anvendelig tilgang til denne udfordring, »Jeg har på sidste byrådsmøde fremsat forslag til at kommunen udnytter landzonenloven, således at det bliver muligt for lokalsamfund som Fjelstrup at anvende såkaldt 'hul-udfyldning', hvilket betyder at der kan etableres byggegrunde langs veje, hvor afstanden mellem

to huse, giver mulighed for at bygge. Mit forslag er allerede godkendt af et enigt Byråd, så nu venter vi blot på at Plan- og Miljø-udvalget får udarbejdet en vejledning til lokalsamfundene om dette inden årets udgang«.

Lokalsamfundene skal nok ikke vente en stribe kommunalt finansierede byggegrunde, men Bo Rasmussens forslag åbner mulighed for nye byggegrunde, - både i Fjelstrup og andre landsby-samfund.

Vil der fortsat være kommunale landsbyskoler at finde i Haderslev kommune?

Skoler, daginstitutioner og bosættelse hænger natur-

ligvis i høj grad sammen og er grundlaget for udvikling af lokalsamfundene, men får vi lov at beholde dem? Det var oplægget til den efterfølgende debatrunde.

Benny Bonde har første mand til at give sin garanti for at der ikke blev lukket skoler i hans tid i byrådet, og han fik følgeskab af hele rækken af politikere, der hver især udtrykte deres garanti for at bevare de 9 mindre kommunale skoler, der eksisterer i lokalsamfundene. Karl Erik Olesen og Bo Rasmussen anbefalede, at man laver en samlet model, - et børnecenter- hvor skole, SFO, børnehave og dagpleje arbejder under fælles tag. En sådan model er der skabt i Øsby og her har man fået 5,5 mill. kr. til projektet.

Flere politikere opfordrede derefter til at man i Fjelstrup går i gang med at et ideoplæg til en »Fjelstrup-model«. Under alle omstændigheder blev der skabt tryk for Fjelstrup skoles fremtidige eksistens.

Hvordan kan vi styrke foreningslivet i lokalsamfundene?

Fællesskab og aktivitet i et trygt miljø er selve grundpillerne i et velfungerende og attraktivt lokalsamfund og afgørende for at skabe sammenhængskraft. Disse ting skabes i høj grad gennem foreninger, især idrætsforeninger. Men rammerne skal være tidssvarende og her kniber det fx med Fjelstrup Hallen, der er Sønderjyllands ældste hal, bortset fra Sønderjyllandshallen i Åbenrå. Sådan lød aftenens sidste debatoplæg til politikerne, der i år blot har afsat 608 kr/indbygger til idræt, - de mest gavmilde kommuner giver over 2.000 kr/indbygger.

Bent Iversen var første mand til at give sit bud på dette spørgsmål, og fortalte at der et par dage forinden var afholdt et idræts-vælgermøde i Hammelev, hvor politikerne blev bedt om at aflevere en seddel med deres bud på kommunens fremtidige tilskud til idræt. Disse varierede fra 600-900 kr/indbygger.

Axel Junker fra Fjelstrup Hallens bestyrelse spurgte derefter, om kommunen ville »doble op« såfremt halbestyrelse selv fremskaffede fx 2,5 mill kr. til halrenovering. Svarene på hans spørgsmål var ikke helt afvisende - men der var heller ingen der ville svare ja til hans spørgsmål....

Alt i alt en spændende aften og i øvrigt første gang der blev holdt vælgermøde i Fjelstrup Hallen.

VILLE'S Slagtehus/gårdbutik

KVIELEVER
pr. ½ kg **6,95**

OKSEHJERTER
pr. stk. **25,-**

LETSALTET TUNGE
pr. ½ kg **20,-**
Gælder kun så længe lager haves.

KÅLPØLSER
5 stk ... **30,-**
Ta' 10 stk. for **50,-**

HJEMMELAVET SYLTE
stor bakke **32,-**

**OKSEBRYST
ELLER TVÆRREB**
frit valg - pr. 1/2 kg .. **12,95**

**GAMMELDAWS OKSESTEG
UDEN BEN - SNØRET**
pr. ½ kg **25,-**

**KÆRMØLLEBØFFER
AF OKSEFILET**
5 stk. -
vægt ca. 1 kg **100,-**

HAKKET KALV & FLÆSK
Svin eller oXe 8-12%
1 kg 50,00
TA' 3 KG FOR **130,00**

Hakket oXe 3-6%
1 kg 60,00
TA' 3 KG FOR **150,00**

**HJEMMELAVET
MEDISTER**
1 kg ... **50,-**
Ta' 3 kg for **130,-**



SLAGTEHUSE.DK

ÅBNINGSTIDER
Torsdag kl. 10.00 - 17.30
Fredag kl. 10.00 - 17.30
Lørdag kl. 10.00 - 13.00

Ville's Slagtehus/gårdbutik
Kær Møllevej 95, 6094 Hejls
Tlf. 7557 4982 www.villes-slagtehus.dk

KØR SELV-FERIE MED

Christiansfeld Avis

Christiansfeld Avis



TYRSTRUP HERREDS TIDENDE

Jernbanegade 1 · 6070 Christiansfeld · info@tht-ugavis.dk · www.tht-ugavis.dk



Som læser af Tystrup Herreds Tidende/Christiansfeld Avis får du dette specielle læse-tilbud. Oplys rejsekoden "THT" ved bestilling - så får du automatisk rabatprisen.

Feriedage i den gamle fiskerby

4 dage på 3-stjernet hotel i Büsum, Nordtyskland



Også 2 nætter

Hotel Morgensonne ★★★
Kun halvanden time syd for den danske grænse ligger den charmerende og originale, gamle fiskerby Büsum helt ud til Vesterhavet. Nationalparken Wattenmeer og Vesterhavets evigt skiftende ansigt udgør de fantastiske kulisser for dette område, og hvad end I trænger til lange traveture ved vandet eller gode oplevelser, så har I et godt udgangspunkt på det stemningsfulde Hotel Morgensonne, hvor der er lagt op til et par hyggelige fridage.

Ankomst: Valgfri 26.11.-20.12. og 25.12.2017 samt 7.1.-22.3.2018.

Kurafgift maks. EUR 3,- pr. person pr. døgn.

Pr. person i dobbeltværelse

1.299,-

Pris uden rejsekode 1.449,-
Pristillæg frem til 25.11.2017 og 25.2.-25.3.2018.: 350,-

- 3 overnatninger
- 3 x morgenbuffet
- 3 x eftermiddagskaffe/te og kage
- 3 x 2-retters middag på Restaurant Moin Moin
- 1 flaske vin på værelset
- 20 % rabat på greenfee

Børnerabat

1 barn 0-5 år gratis.
1 barn 6-12 år 40 % rabat.

Ekstra opredn. fra 13 år: pris fra 949,-.

BESTILLING: Telefon 70 20 34 48
eller www.happydays.nu

Husk rejsekode:
THT

Åbent hverdage kl. 8-17.

Teknisk arrangør:

Happydays

Forbehold for tryk- og prisfejl samt udsolgt. Børnerabat ved 2 voksne.
Ekspeditionsgebyr kr. 99,-. Afbestillingsforsikring kan tilkøbes.

Kultur / Musik / Mad



Kig forbi og mærk den gode julestemning på hotellet denne dag.

Julemarked

på Brødremenighedens Hotel
Søndag den 26. november fra kl. 10-16 i Blå Sal & Kongesal

Vi har inviteret nogle kreative mennesker, som i hver deres bod, vil sælge ud af deres skønne kreativiteter.



BRØDREMENIGHEDENS HOTEL
LINDEGADE 25
PRÆTORIUSTORVET - CHRISTIANSFELD
Tlf. 7456 1710 - WWW.BMHOTEL.DK

Der vil også være mulighed for at nyde bl.a. frokost, gløgg og æbleskiver.

Christiansfeld Erhvervsråd inviterer til
HVORDAN "OVERLEVER" MAN SOM MENNESKE I DANSK POLITIK?

foredrag ved Søren Gade, Folketingsmedlem og Gruppeformand for Venstre



Mandag d. 13/11-2017, Kl. 19 - på Den Gamle Grænsekro

Søren Gade vil bl.a. komme ind på hvad der motiverede ham at gå ind i politik - hvordan politik udøves - hvordan man i det hele taget "overlever" som menneske i politik og ikke mindst hvordan man personligt sætter sig op til at være engageret hver dag - uden undtagelse.

Invitér gerne dine kollegaer med til et inspirerende foredrag om engagement. Bagefter er der mulighed for netværke over en kop kaffe. *Foredraget er gratis - der er begrænset antal pladser! Der afregnes 65kr per person til kaffe, kage og vand.*

Tilmelding til foredrag er efter først til mølle-princippet til Henrik T. Halken, på hth@aller-aqua.dk eller tlf.: 40 33 35 68 - senest den 10.11.2017

**LUTHERKONCERT**

KoldingKoret markerer 500-året for reformationen med et særligt Luther-program

tirsdag den 14. november kl. 19.30
i Brødremenighedens Kirkesal, Christiansfeld

Ud over **KoldingKoret** medvirker 4 musikere fra **Sønderjyllands Symfoniorkester:**

Første violin - Birgit Bauer
Anden violin - Niels-Christian Lund Matthiesen
Bratch - Johan Korsfeldt
Cello - Anna Kristina Hindø
Koret ledes af Tommy Bülov.

Entré kr. 50 incl. vin og honningkagesnitter.

Kagerne er sponsoreret af Tyrstrup Brød, Christiansfeld

Arr.: KoldingKoret, medlem af Kor 72

Der er ydet tilskud fra Kolding Kommune

KOLING
VI DESIGNER LIVET

Sjov lørdag i Cuben

Den 11. november 2017

Kl. 14.30-17.00
for alle børn
til og med 2. kl.



Entre pr. barn 30,- kr.

Kl. 18.30-22.30
fra 3. klasse til og
med 9. kl.

Badminton med Boldkanon, Forhindringsbane, Klatrepyramide, Disco hoppeborg, Fodbold, Kreativ, Sumobrydning, Bordtennis.

Om aftenen er der desuden Bueskydning og Kegling.

Se hele programmet på christiansfeldif.dk



Find os på 
Kirkegårdsallé 1
Tlf. 6128 5847

Christiansfeld Avis

TYRSTRUP HERREDS TIDENDE

Jernbanegade 1
6070 Christiansfeld
Tlf. 7456 1433

info@tht-ugeavis.dk
www.tht-ugeavis.dk

Kontoret er åbent:

Mandag kl.: 8.00-12.00
Tirsdag LUKKET
Onsdag kl.: 9.00-15.00
Torsdag kl.: 9.00-15.00
Fredag kl.: 9.00-15.00

Vi mindes våbenstilstanden efter 1. verdenskrig

med bl.a. oplæsning af erindringer skrevet af Dansksindede sønderjyske Krigsdeltagere (DSK)

fra 1914-1918

lørdag den 11. november 2017

kl. 15.00 - 16.00

på Genforenings- og Grænsemuseet

Kl. ca. 16 nedhales flaget til tonerne af The last Post
Begrænset antal pladser
Museet er åbent fra kl. 14:00

Fri entré



Genforenings- og Grænsemuseet
Protector H.E. Ingolf, Greve af Rosenborg
Koldingvej 52, Frederikshøj,
6070 Christiansfeld

STEM PERSONLIGT PÅ DIN LOKALE KANDIDAT!

- For udvikling af land-distrikter
- For dagpleje, daginstitution, skole, ældre
- For foreninger, hallen og mødesteder

De andre politikere er bare på besøg!

BO MORTHORST RASMUSSEN

 SOCIALDEMOKRATIET

A

Jeg er opstillet til Kolding kommune, men også til **Region Syddanmark.**

Hvis du vil overveje at stemme på mig til **Regionen**, vil jeg kæmpe **imod centralisering**, hvor **sygehuse** lukkes og ekspertisen samles ét sted – langt væk. Snart lukker vores **lægehuse**, fordi unge læger støvsuges af supersygehuse og større byer. Derfor skal Regionen sørge for lokale lægehuse og personale. Vi skal have **andels-investeringsfonde**, så man kan låne til huse og virksomheder **udenfor** de store centre, uanset hvad **bankerne** synes. *Desværre følger de fleste lokalpolitikere blot deres centraliseringspartier - og Danmark bliver mere skævt.*

Jeg har brug for din stemme! Se bort fra partifarve – og stem imod mere centralisering!

Henri Nissen 
KristenDemokraterne
 Vi bygger på Danmarks 1000-årige kristne kultur!



Sjov lørdag sæson start

Lørdag den 11. november tager sjov lørdag hul på den nye sæson i Cuben.

Gruppen bag Sjov lørdag glæder sig til at hygge i Cuben med alle de dejlige børn og unge, og håber rigtig mange har lyst til at komme og få en sjov dag/ aften sammen med deres venner.

Denne gang vil badminton afdelingen være tilstede og fortælle og undervise. De medbringer også deres boldkanon, som plejer at være et kæmpe hit. Der vil være mu-

lighed for at spille fodbold, bordtennis, squash, sumobrydning og hygge med det kreative. I hallen bliver der opstillet en kæmpe klatrepjramide, en forhindringsbane der hedder Under Sea, og en Disco hoppeborg til de mindste, desuden bliver der om aftenen mulighed for at kugle og prøve bueskydning.

Se hele programmet på christiansfeldif.dk



**SUND FORNUFT
I BY OG REGION**

TOBIAS KRISTIAN JENSEN
JØRGENSEN



KOM SÅ KOLDING!

Lad os få nogle resultater

Vi ønsker, at alle borgere i Kolding Kommune får en hverdag, hvor frihed og ansvar for eget liv fylder mere end regler – uanset om du er forælder, pensionist, lønmodtager, arbejdsgiver, husejer eller studerende. Derfor vil vi arbejde målrettet for vækst, velfærd, uddannelse og miljø. Og vel at mærke i HELE Kolding Kommune.

Gode resultater skabes nemlig i fællesskab!



Knud Erik Langhoff
Kandidat til Kolding byråd
og Regionsrådet for region Syddanmark

 Facebook
/Konservative

Stem
KONSERVATIVT 

JAKOB VILLE STEM PERSONLIGT



VENSTRE

DANSK FOLKEPARTIS KANDIDATER TIL BYRÅDSVALGET



Søren Rasmussen



Kristina Jørgensen



Molle Lykke Nielsen



Kristian Kruse



Susanne H Hansen



Klaus Astrup



Niels-Jørgen Grabe



Finn Salling

Jack Abilslund-
Gregersen

Kasper H Aamand



Else H Christensen



Ruben B Madsen

**HUSK DET ER DE PERSONLIGE STEMME
DER AFGØR HVEM DER BLIVER VALGT**

CHRISTIANSFELD OG OMEGN

Christiansfeld er på UNESCOs liste over Verdensarv. Dansk Folkeparti arbejder for, at Christiansfeld og omegn, også står *højt* på listen til kommunale investeringer.



Bedre vedligehold af veje, fortove, cykelstier og grønne områder.

Vi skal værne om Christiansfelds Sønderjyske arv og historie.



DF Dansk Folkeparti

**KVALITET I
BØRNEPASNING
OG FOLKESKOLE**



**BØRNENE ER
VORES FREMTID**

**FLERE VARME HÆNDER
TIL BÅDE PLEJECENTRE
OG HJEMMEHJÆLPEN**



**DET SKYLDER VI DEM
DER HAR OPBYGGET
VORT SAMFUND**



Lüt Petersen ApS
Ejendomsmæglere, MDE



Mette Lüt Knudsborg
Indehaver

Charlotte H. Petersen
Salg og vurdering

Lisette S. Nielsen
Ejendomsmægler

Henrik Kristensen
Indehaver



SOLGT PÅ 3 MÅNEDER

Frørupvej 14 - 6070 Christiansfeld

Særdeles præsentabel og velholdt

Beliggende i mindre lokalsamfund m. nem adgang til motorvejsnet og ca. 5 min. kørsel fra Christiansfeld finder man dette smukke og indbydende landsted. Der er godt 3 ha. jordtilliggende samlet ved ejendommen.

SOLGT
Lignende søges

Grund **31.203 m²**
Bolig **260 m²**
Rum/vær. **6/5**
Opf./omb. **1833/1994**
Kontakt **74563800**

Sag **60700828**



NYHED

ÅBENT HUS

Med tilmelding
Se tidspunkt på
edc.dk

Lindegade 10. 1TV
6070 Christiansfeld

Her udbydes rigtig hyggelig lejlighed i fredet ejendom, lige midt i den historiske bykerne i Christiansfeld. Til lejligheden hører egen carport, fælles have og terrasser/gårdmiljø. Lejligheden er løbende vedligeholdt og fremstår med pænt, lyst køkken, spisestue og dagligstue, pænt badeværelse, soveværelse og ekstra rum til vaskemaskine og walk-in closet.

Pris **485.000**
Udb. **25.000**
Ejerudg. **1.526**
Brt./Nt. **2.223/1.865**

Grund **1.461 m²**
Bolig **55 m²**
Rum/vær. **2/1**
Opf./omb. **1789/1981**

Sag **60700865**
Kontakt **74563800**



Fjelstrup Nørrevej 78 - 6100 Haderslev
Beliggende i Fjelstrup

Stor velholdt 1-plans villa. Naturgas. Bolig: Badeværelse, m. bruseniche og gulvvarme, 3 store værelser. Soveværelse. Gæstetoilet. Opholdsstue m. trægulv, indbygget pejs. Gæsteværelse. Pænt spisekøkken m. inventar fra 2007. Muret garage. Fremstår indflytningsklar.

SOLGT
Lignende søges

Grund **865 m²**
Bolig **182 m²**
Rum/vær. **6/5**
Opf./omb. **1972**
Kontakt **74563800**

Sag **60700543**



NYHED

ÅBENT HUS

Med tilmelding
Se tidspunkt på
edc.dk

Ternevej 4 - 6094 Hejls

Charmerende sommerhus i god stand

Rigtig hyggeligt sommerhus i god, lukket lomme i Mindegården, Hejlsminde. Her er kort afstand til vandet, Hejlsminde by samt indkøbsmuligheder. På vejen er der rigtig godt naboskab - et dejligt sted at holde sin ferie.

Pris **1.095.000**
Udb. **55.000**
Ejerudg. **1.671**
Brt./Nt. **4.963/4.155**
Sag **60700864**

Grund **561 m²**
Bolig **53 m²**
Rum/vær. **3/2**
Opf./omb. **1968**
Kontakt **74563800**

Kære boligejer

Er det nu, du skal sælge?



Bestil et **gratis Salgstjek** - så hjælper vi dig godt videre.

Vind en iPhone X

Bestiller du et gratis Salgstjek inden d. 15. dec. 2017, deltager du samtidig i konkurrencen om en iPhone X til en værdi af 8.899 kr.



NYHED

ÅBENT HUS

Med tilmelding
Se tidspunkt på
edc.dk

Hyldekrogen 23 - 6094 Hejls

Velholdt sommerhus i Hejlsminde

Rigtig hyggeligt og velholdt sommerhus! Indeh. 3 værelser i alt, stort, badeværelse, fint køkken i forbindelse med spiseplads og hyggelig stue bl.a. med brændeovn og udgang til lækker, nyere udestue.

Pris **995.000**
Udb. **50.000**
Ejerudg. **1.699**
Brt./Nt. **4.507/3.773**
Sag **60700868**

Grund **800 m²**
Bolig **61 m²**
Rum/vær. **4/3**
Opf./omb. **1978/2007**
Kontakt **74563800**

Sag **60700868**

Du får mere hus for pengene i Christiansfeld.

Udover at du får mere hus for pengene, får du også:

- Adgang til motorvejsnettet indenfor 5 min.,
- Aktiv by med god sportsforening og sportshallen Cuben,
- Børnepasning, skole med overbygning,
- Kort afstand til attraktiv badestrand i Hejlsminde,
- Gode indkøbsmuligheder og et godt og aktivt handelsmiljø,

Så kan valget da ikke være så svært - Ring 74563800



ÅBENT HUS

Med tilmelding
Se tidspunkt på
edc.dk

Præstegaardsvej 43 - 6070 Christiansfeld

Optimal indrettet rækkehus, tæt på bymidten

Vil du bo midt i byen, med alle muligheder inden for kort afstand? Så se nærmere her. Her udbydes rigtig fint rækkehus, med god beliggenhed og indretning. Optimal planløsning bl.a. med tre værelser og køkken fra 2015.

Pris **895.000**
Udb. **45.000**
Ejerudg. **1.310**
Brt./Nt. **4.052/3.403**
Sag **60700814**

Bolig/kld. **99/24 m²**
Rum/vær. **4/3**
Opf./omb. **1963**
Kontakt **74563800**



ÅBENT HUS

Med tilmelding
Se tidspunkt på
edc.dk

Dahlsvænget 18 - Taps - 6070 Christiansfeld

Villa der bestemt fortjener et besøg

Virkelig flot og vedligeholdt rødstensvilla beliggende i lukket område i Taps, hvor der er et rigtig godt foreningsliv, god børnehaven samt kort afstand til Kolding og Christiansfeld. Huset fremstår indflytningsklart overalt med flot haveanlæg m. bl.a. stor træterrasse.

Pris **1.595.000**
Udb. **80.000**
Ejerudg. **2.083**
Brt./Nt. **7.103/5.978**
Sag **60700786**

Grund **894 m²**
Bolig **142 m²**
Rum/vær. **5/4**
Opf./omb. **2000**
Kontakt **74563800**



ÅBENT HUS

Med tilmelding
Se tidspunkt på
edc.dk

Damgårdsparken 77 - 6070 Christiansfeld

Fremstår pænt og indbydende

Rigtig fin ejendom med god beliggenhed ud til grønt område i attraktivt parcelhuskvarter med lukket stisystem til centrum. Ejendommen fremstår overalt indbydende med 2 badeværelser, køkken i åben forbindelse med spiseplads og med udgang til delvis overdækket terrasse med vest.

Pris **1.495.000**
Udb. **75.000**
Ejerudg. **1.885**
Brt./Nt. **6.722/5.649**
Sag **60700729**

Grund **955 m²**
Bolig **156 m²**
Rum/vær. **5/4**
Opf./omb. **1978**
Kontakt **74563800**

Lüt Petersen ApS

Lindegade 37
6070 Christiansfeld
74563800

En del af byens liv

Liberale Erhverv m.m.

Retshjælp

Christiansfeld advokater
tilbyder anonym, gratis
retshjælp hver **mandag**

kl. 16.00-17.00 på
Christiansfeld Bibliotek
Charlotte Szocska
Mette H. Bindeballe



Våbenstilstanden 1918 mindes

Våbenstilstanden den 11.11.1918 kl. 11.00 mindes på Genforenings- og Grænsemuseet den 11. november med bl.a. oplæsning af erindringer skrevet af Dansksindede Sønderjyske Deltagere, som modtog det glade budskab på slagmarkerne ude i den store verden. Erindringerne læses op af Leif Gr. Thomsen og Kaj G. Nielsen.

Dagen starter, når flaget sættes på halv stang kl. 8. Kl. 11 går museets flag til tops i respekt for de mange sønderjyske drenge og fædre, som

aldrig kom tilbage fra den krig, som kostede en dræbt soldat hvert 45. sekund. Fra Sønderjylland deltog skønsmæssigt 35.000 mænd, som måtte deltage i tysk uniform. Af disse faldt imellem 5.500 og 6.000 på slagmarkerne.

Museets arrangement starter på museet kl. 15 og slutter kl. ca. 16. Der er adgang til museet fra kl. 14, men kom gerne i god tid, da der er begrænsede pladser. Deltagelse er gratis og alle er velkomne.

Hvis nogen læsere går

med en frivillig ildsjæl i maven, er denne eftermiddag en god anledning til at komme forbi - se - og høre og få en snak om det frivillige mu-

seumsarbejde på Genforenings- og Grænsemuseet, som netop nu og de kommende år bliver rigtig spændende.

Praktiserende landinspektør Peder Boesen

Stubbum Landevej 50 · 6070 Christiansfeld
Tlf. 7456 2673 · E-mail: pboesen@mail.tele.dk

Motor m.m.

**SPAR
PENGE**

OPHUG - SPAR PENGE

Brugte bildele fra nyere skadede
vogne sælges. - Alle mærker!

GARANTI PÅ ALT!
**SCHMIDT'S
AUTOLAGER APS**

Skamlingvejen 85 - Skartved
6000 Kolding - Telefon 75 52 88 55



ÅBEN: Daglig kl. 9.00-17.30 lørdag og søndag lukket.

Miljøgodkendt til modtagelse af skrotbiler.



På kirkegården i Braine i Nordfrankrig hviler 79 sønderjyder - genbegravet i jord fra deres hjemkommuner. En af de faldne er Jørgen Hansen Holdt fra Frørup. Han faldt 17-10-1918 kun ganske få uger før Våbenstilstanden i en alder af bare 19 år.

En naturlig del
af hverdagen



Spar penge på træpillene

Woody Blackstar+ 10 kW kedel og brænder,
Woody Blackstar+ design silo 280 L. inkl. snegl
10" tablet med V13 styring.

Mulighed for **energiltikud**

Mulighed for **rentefrit lån**

Kampagnen er gældende resten af 2017

Woody Blackstar +

- Dansk produceret.
- Enkle og stilrene design.
- Integreret i kedlen og aske udtag.
- Nem at rense.
- Online styring via StokerCloud.

Kedel kan leveres i større ydelser og 380 liters silo i samme design som kedlen for merpris.

Kampagnepris fra

kr. 24.495

ekskl. montering



AAGE JØRGENSEN VVS A/S
Grundlagt i 1946 - Kvalitet i 3 generationer

Haderslev
74 52 66 40

Kolding
75 50 00 10

Vojens
74 54 14 12

Vi er specialister
og står for autoriseret arbejde

www.aaj.dk



Indendørs Kroft i Sjølund Multiarena

Onsdag den 1. november fra 09.00-12.00 var der mulighed for at prøve indendørs Kroft i Sjølund Multiarena som har Kolding Kommunes første indendørs baner.

Åben hus arrangementet stod Kolding Kommune med 60+ FRISK, Sjølund IF og Sjølund Multiarena bag.

Der var tilmeldt 50, men der kom mellem 80-90 fra hele Kolding Kommu-

ne. Lene Lebech fra Kolding Kommune og Carsten Thomsen formand Sjølund Multiarena bød velkommen.

Børge Georgi fra Sønderborg Kroft klub med 180 aktive indendørs Kroft spillere, styrede scencen med sikker hånd og stemme føring.

Så indendørs Kroft er vist kommet for at blive. Hele vinteren frem til 31. marts vil der være mulighed for at

spille i tidsrummet fra 09.00-12.00 og dejligt at se at folk er klar til at komme kørende fra alle dele af Kolding Kommune for at spille indendørs Kroft i Sjølund Multiarena - Sjølund Gade 13A, 6093 Sjølund. Der er mulighed for at nyde medbragt kaffe og hygge undervejs.

Mvh
Sjølund Multiarena

Reformationsfest i Tyrstrup Kirke

Tirsdag den 31. oktober markerede Tyrstrup Kirke Reformationens 500 års jubilæum med en festgudstjeneste klokken 17. Det var nemlig den 31. oktober 1517 at Martin Luther slog sine 95 tesar imod kirkens afladshandel op på kirkedøren i Wittenberg. Dermed begyndte den verdensomspændende bevægelse, som vi kalder Reformationen.

Før gudstjenesten var der et kvarters klokkeringning og menigheden mødtes på plænen foran kirken for at plante et æbletræ. Luther skal nemlig have sagt, at »selvom jeg vidste, at Jorden ville gå under i morgen, ville jeg plante et æbletræ i dag.«

Under festgudstjenesten stod sognepræst Annette Wiuf Christensen for liturgien, som var inspireret af Deutsche Messe, mens Anne Mie Skak Johansen prædikede. Der var musikalske indslag ved sognekoret og grup-

pen Krydsfelt, hvis to medlemmer klædt i historiske dragter spillede blokfløjte og drejelire. Efter gudstjenesten inviterede menighedsrådet på en let anretning i kirken og mere reformationsstemning, hvor Krydsfelt underholdt med forskellige indslag, blandt andet musik fra reformationsperioden.

Gruppen Krydsfelt består af Monica Schmidt Andersen - Blokfløjte og Nicolas Koch-Simms - Drejelire.

Hans fra blomsterbutikken Anemonen havde lavet den flotte Lutherrose, som lå foran alteret.

Fotos: Mogens Mogensen
Tekst: Bodil Lanting



Bolig / Ejendomme / Hus / Have / Fritid m.m.

Hus til leje i Hjerndrup

på 115 m²
+ garage på 84 m².
Husleje kr. 6.500,-
+ forbrug.
3 måneders depositum.
Tlf. 2631 2854



Kvalitetsmaling til byens billigste priser...
Giver gerne et uforbindende tilbud på alt maler- og tapetarbejde.
v/Bo Asbo Frederiksen
Møllegade 5, 6070 Chr.feld
www.asbo-malerforretning.dk
Mobil 2032 2692

FORRETNINGEN, HVOR TILLID OG KVALITET STÅR HØJEST

Salg og reparation af:

TV samt antenneanlæg



Grundig

SKOVBØLLING RADIO & TV

v/Tage Straarup
ÅBROVEJ 7 · BJERNING · 6100 HADERSLEV · TLF 7452 1150 · MOBIL 4013 5128

Hvis du vil KØBE eller SÆLGE SOMMERHUS



i Sandersvig-, Hejlsminde- eller Grønninghoved-området
Så henvend dig trygt til:

MIKKELSENS Ejendomskontor

Toldbodgade 13 · 6520 Toftlund
Telefon 7483 1280

www.mikkelsentoftlund.dk

40 års erfaring med køb & salg af sommerhuse

Totalrenoveret lille lækker lejlighed udlejes

Bestående af stue/køkken, soveværelse samt toilet med bad.

Lejligheden er i stueplan, uden trapper og særdeles velegnet til ældre.

Beliggende på rolig gade i Christiansfeld.

Vaskemaskine til rådighed.

Husleje incl. forbrug kr. 4.850,00.

Depositum 3 mdr. husleje.

Lejligheden er røgfri og der må ikke være husdyr.

Henvendelse
2181 4197/2181 4198

Brødremenigheden

Ledige lejligheder

Henvendelse:
Tlf. 4031 7080
KNUD SCHMIDT

2 lejligheder til leje »Bakerstreet« Stepping

4-vær. lejlighed i stueplan på 112 m² til leje fra 1. december 2017.

Ingen husdyr

- adgang til fælleshave og vaskekælder.

Husleje kr. 5.200,00 + forbrug, inkl. fællesantenne (lille pakke).

Depositum 3 mdr. husleje.

4-vær. lejlighed i 2 plan på 106 m² til leje fra 1. januar 2018.

Ingen husdyr

- adgang til fælleshave og vaskekælder.

Husleje kr. 4.900,00 + forbrug, inkl. fællesantenne (lille pakke).

Depositum 3 mdr. husleje.

Stepping Ingeniør- og Byggefirma A/S

Tlf. 7456 8458

Gardiner og solafskærmning

Gardinbussen kommer helt hjem til dig, med GRATIS opmåling og et uforpligtende tilbud

Telefon: 41 501 502

...dit hjem...
DIN GARDINMAND

dan@dingardinmand.dk
www.dingardinmand.dk

- også aften og weekend

Blev Deres bolig, eller sommerhus ikke solgt - så ring til os, for et uforpligtende tilbud

Vi yder fri og uafhængig rådgivning - ingen bindinger til bank eller kreditforening.

Butikken på Havnevej 54 i Hejlsminde, har følgende åbningstider:

Mandag til fredag fra kl. 15.00 til kl. 18.00, ellers efter aftale

www.peter-blom.dk

e-mail: post@peter-blom.dk



PETER BLOM

Havnevej 54 · Hejlsminde
6094 Hejls · Tlf. 75911122

TIL SALG

Træ, Tæpper og Vinylgulve KØB lokalt og billigere!!!

Uforpligtende tilbud gives

Szocska
LIVING A/S

v/Peter Szocska
Favstrupvej 26 - 6070 Chr.feld

Vi holder ÅBENT når DU har TID

RING og få en aftale på: tlf. 5128 4000



Reformationsgudstjeneste



Søndag 29. oktober blev der holdt reformationsgudstjeneste i Hejls kirke. Gudstjenesten var inspireret af gudstjenesteformen »Den tyske Messe« under Luthers tid.

Vi fejrede 500 året hvor Luther slog de 95 teser op på kirkedøren i Wittenberg. En gudstjeneste med mange deltagere. Begge præster, alle kirkesangere, organist, kirkekorene og Ad Hoc koret del-

tog. Den skønneste musik og sang fyldte kirkerummet.

Efter gudstjenesten var der kirkekaffe med hjemmebagte Luthersmåkager.

Vejstrup, Hejls, Taps
Pastorat

Landbrug / Hus / Have / Fritid m.m.

- Anlægsgartner
- Belægning af fliser
- Kloakarbejde
- Minirensanlæg
- Rottespærre
- Træfældning
- Salg af renselanlæg



Se mere på: www.jl-kloakservice.dk

JL Kloak v/ Jørgen Larsen

Aut. kloakmester & Anlægsstrukturør
Torningvej 33 · 6070 Christiansfeld · Mobil 4041 0966
e-mail: jlklkloak@bbsyd.dk · www.jl-kloakservice.dk

Riber Energi & Per Gosvig er fusioneret

- Vores varesortiment og betalingssystem er udvidet
- Priserne forbliver på det samme niveau som før
- Bestilling kan også foregå via hjemmesiden eller

Kontakt: 2655 0883

Eller e-mail: hp@riber-energi.dk

Mere info på: www.træpiller-pg.dk

Vognmanden tilbyder:

- Levering af sand og grus m.m.
- Container
- Transport af div. gods

Henv. Jess Jørgensen, Sjølund
Tlf. 4017 3562

Containerservice



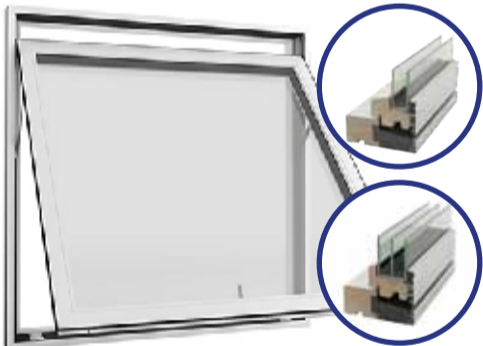
Levering af:

- Sand • Grus • Sten
- Skærver • Træflis • Muldjord

BAKKEGÅRDEN

Tlf. 7456 1480

DET ER TID TIL NYE DØRE OG VINDUER



2 eller 3 Lags Vindue

Topstyret vindue i træ/alu
Størrelse 120 cm x 120 cm

2 eller 3 Lags glas

Montering

Fuget ind og udvendigt

Husk
at du stadig kan få
håndværkerfradrag
i 2017

Komplet pris fra

6.999 kr

inkl moms



CARSTEN SCHMIDT

SNEDKER ~ & TØMRERMESTER

- kvalitetshåndværk er en tillidssag!

Mobil: 2670 2683

Støt de lokale

Indehaver af Smuksakk - Kirsten Gellert - opfordrer også byens borgere til at handle lokalt.

I julens anledning, har hun sammensat en rigtig gammeldags pakkekalender med 24 pakker - til en værdi af 4.000,00 kr.

Alle handlende hos Smuk-

sakk, får en kupon de kan udfylde med navn, så deltager de automatisk i lodtrækningen om pakkekalenderen.

Handler du hos Smuksakk i løbet af november måned, er du med i lodtrækningen, som foregår den 30. november.



Kirsten viser her det gamle kasseapparat fra Trikotageforretning i St. Andst ved Vejen, hvor alle kuponer bliver lagt i.



AAGE JØRGENSEN VVS

Grundlagt i 1946 - Kvalitet i 3 generationer

Vi laver alt indenfor VVS til
PRIVATE · ERHVERV · LANDBRUG

7452 6640 · AAJ.DK



Ferie?

Gå ikke glip af hvad der sker i området.

Tom Donovan gav koncert i Hejlsminde

Onsdag den 25. oktober var der en summen af hyggesnak i Hejlsminde Forsamlingshus fra omkring kl. 18. »folk i Hejlsminde« havde inviteret til mad fra Ellegaards Landkøkken inden koncerten med Tom Donovan.

72 havde taget imod tilbuddet. De fik citronkylling med kartofler, salat, brød og sovs, og der var rigeligt. Ingen var sultne, da koncerten startede kl. 20. Til gengæld dukkede der yderligere 35 op, så der var en tæt og intens stemning, da Tom Donovan, den irske sanger og historiefortæller gik på scenen og gav et bredt udsnit af de traditionelle irske og skotske sange, med en masse gode historier til at binde det hele sammen.

Kombinationen af musik og mad er blevet modtaget rigtig godt af publikum. I forbindelse med Ellegaards Landkøkkens åbning dukkede ideen op, da Jan Elle-

gaard gerne vil levere mad ud af huset, gav »folk i Hejlsminde« tilbuddet til det publikum der havde meldt sig til efterårets koncertræk-

ke, og det kan vist godt betegnes som en succes. Første gang var der godt 60 gæster der spiste »Mørbradgryde« og som nævnt - i går 72. Derud-

over har de 12, der arbejder med arrangementet og musikken også spist med, og det er varm, velsmagende mad, der bliver serveret.

Musikerne der kommer til Hejlsminde for at spille, stiller ofte et krav om en sandwich eller lignende, men også de har reageret positivt på den gode mad.

Næste gang muligheden byder sig, er den 27. november, hvor Henrik Strube og Pete Repete kommer for at underholde. Også her kommer der mad fra Ellegaards Landkøkken, hvis man husker at bestille hos »folk i Hejlsminde«, samtidig med billetten til koncerten.



Arkivernes Dag i Lokalhistorisk Arkiv for Hejls-Hejlsminde

Den 11. november er det Arkivernes Dag, og i de fleste arkiver landet over er der åbent hus og udstillinger for den lokale befolkning. Der er mulighed for at komme og se, hvordan arkivet fungerer og evt. få hjælp til søgning i stedets eller slægtens historie.

Men det er også en dag, hvor vi gerne vil formidle noget af den historie, der gemmer sig i arkiverne. Lokalhistorisk Arkiv for Hejls-Hejlsminde har også åbent hus på denne dag. Desuden viser vi udstillingen »fortællere og fortællinger fra Hejls«. Her søger vi at skabe

fokus på de mange fortællinger og beretninger, som findes i arkivet om livet i Hejls gennem tiderne og på deres ophavsmænd og kvinder. Der findes beretninger om livet i Hejls helt tilbage til omkring 1850 og frem til i dag. Det er beretninger om barndom og ungdom i Hejls eller beretningen om alle sommerhusene »Ved kysten« i Hejlsminde eller beretningen om smed Karl Christiansen og hans liv.

Kom og besøg os på dagen og se udstillingen. Alle er velkomne.

Gunnar M. Krag

Håndværkere m.m.

Alt i murerarb. Tilbygninger. Flisearbejde
Reparationer. Autoriseret kloakmester m.m.



tlf. 74563298 bil 40723298
Favstrupvej 4, 6070 Christiansfeld
www.jens-tagesen.dk

Salg Service Montage

PORT Service

+45 4021 4052

Har din port
sagt stop
- giver vi aldrig op

v/Morten Juhl
Sofievej 6 · 6070 Christiansfeld
morten@portservice-aps.dk

www.portservice-aps.dk

FJELSTRUP
KLOAK & ANLÆG

Aut. kloakmester NC Gaarde

Kloakarbejde, belægning, anlæg
og ejendomsservice

Tlf. 21 63 65 17 · ncgaarde@yahoo.dk
www.fjelstrupkloak.dk



Fjelstrup VVS

Lars Ole Lei Wildfang
Aut. VVS installatør

Avnøvej 125
6100 Haderslev

MOB 3020 2095

wildfang@mail.dk



Installation af:
Gas - Vand - Varme - Jordvarme - Biovarme og Sanitet
Ring til Lars Ole og få et tilbud



John er vores
mand i
Christiansfeld.
Vi udfører alt
indenfor
tømmer- og
snedker-
arbejde både
til private og
erhvervslivet.

Tømmer- og snedkerforretning
Reinold Jørgensen
Klovvej 81 6100 Haderslev Tlf. 74 52 38 16
www.reinold.dk



Tømmer- og snedkerforretning
Tagkær Snedkeri
En del af Reinold Jørgensen Christiansfeld Tlf. 74 56 13 37

Murermester

Jakob Andersen

Alt i murer-, flise-
og støbearbejde

Tlf. 2334 0022



Kloak - Tilslutning - Reparation

Din lokale kloakmester

Rådgiver
Uforbindende tilbud



BAKKEGÅRDEN

Tlf. 7456 1480

Lokalområdet's El-Specialist



Spidsbjerg El- & Sikringsteknik
v/ Henning Sørensen,
Gammel Skamlingvej 10, 6093 Sjølund,
Tlf.: 7557 5280 / 2127 5280

- El og reparation til private og erhverv.
 - Sikringstekniske løsninger indenfor alarm, video og adgangskontrol.
 - Automation og styringsteknik.
- e-mail: spidsbjerg@spidsbjerg.dk

DØRE & VINDUER I CHRISTIANSFELD

Hurtig levering

Få et gratis vindues- og energi-tjek

Din lokale vinduesmand

CHRISTIANSFELD SNEDKER OG
TØMRERFORRETNING



v/Finn Kragelund • Lindegade 59
Tlf. 7456 1779 • Bil 2142 2779

finnkragelund@mail-online.dk
www.finn-kragelund.dk

Christiansfeld VVS- & Energiteknik ApS

CVE TEKNIK
GAS, OLIE & VVS SERVICE

Vi udfører alt i:

- Gas og oliefyrsservice • Vand • Varme • Sanitet
- Solvarme • Varmepumper • Ventilation
- Industriinstallationer • Fjernvarme • Biopejse
- Blikkenslagerarbejde • Biobrændselsanlæg

Ring til autoriserede VVS-installatør

Verner Mogensen

Biltlf. 20 99 29 36

Industrivej 16, 6070 Christiansfeld
Tlf. 74 56 29 26 • Fax 74 56 31 26

www.cve.dk • mail: cve@cve.dk

ÅBENT HUS

Fredag den 10. nov.
kl. 9.00 - 16.00

Traditionen tro inviterer vi indenfor til en hyggesnak med kolleger og naboer. Vi har repræsentanter fra vore leverandører klar med **EKSTRA gode tilbud**

SPAR 25%

VARTA
THE BATTERY EXPERTS

victron energy
BLUE POWER

På Victron ladere & Batterier

Mød Henning Jensen



HUSTLER
TURF EQUIPMENT

Mød Anders fra Hustler

Når Værktøj betyder noget



Nilfisk

Nilfisk Bravo Gold

Nilfisk MC8P

Mød Kristian Gintberg

18.900⁰⁰ EX MOMS

SPAR 450⁰⁰ INCL MOMS

996⁰⁰ EX MOMS

1.245⁰⁰ INCL MOMS



Minilæsser med STORE ambitioner

MultiOne 2.3

Leasing pr. md. 1.340,-

SPAR 16.000⁰⁰

104.999⁰⁰ EX MOMS

25 hk
Olieflow 42 l/min.

Velegnet som redskabsbærer

Mød Tommy Kærgaard



Castrol

OLIE

SPAR **÷30%**

EDGE 5W-30 4L

300⁰⁰ EX MOMS

375⁰⁰ INCL MOMS

SUPER PRIS

Mød Niels Hansen



KRAMP

Lækker GWT Pilot Jakke

Arbejdsbukser GWB

SPAR 30%

Mød Christian Reggelsen

Peltor hørevern

LED Arb. Lygte 1440 Lumen

140⁰⁰ EX MOMS

175⁰⁰ INCL MOMS

Sæde

SPAR 313⁰⁰ INCL MOMS

460⁰⁰ EX MOMS

575⁰⁰ INCL MOMS

SPAR 260⁰⁰ INCL MOMS

548⁰⁰ EX MOMS

685⁰⁰ INCL MOMS



STIGA Autoclip 221

ÅBENT HUS pris

PRISEN ER INKL. OPSÆTNING

SPAR 1.500⁰⁰

7.196⁰⁰ EX MOMS

8.995⁰⁰ INCL MOMS

Mød Johannes Tetens

SPAR 10.000⁰⁰

22.396⁰⁰ EX MOMS

27.995⁰⁰ INCL MOMS

Stiga Park 320MW



Jonsered

FRIT VALG

SPAR 25%

PÅ ALLE MOTORSÅVE

FR 2213 MA

SPAR 10.000⁰⁰

17.596⁰⁰ EX MOMS

21.995⁰⁰ INCL MOMS

KUN 2 stk. SPAR 30%

Mød Kent Jensen



ROSSI STØVLER

SPAR 314⁰⁰ INCL MOMS

648⁰⁰ EX MOMS

810⁰⁰ INCL MOMS

HELLA

LED BAGLYGTE - NYHED

SPAR 260⁰⁰ INCL MOMS

496⁰⁰ EX MOMS

620⁰⁰ INCL MOMS

PARTNER

VOGN

SPAR 200⁰⁰ INCL MOMS

639⁰⁰ EX MOMS

799⁰⁰ INCL MOMS

PEDAL TRAKTOR

SPAR 400⁰⁰ INCL MOMS

796⁰⁰ EX MOMS

995⁰⁰ INCL MOMS



CHRISTIANSFELD
MASKINSERVICE ApS
SKOV • HAVE • LANDBRUG

Lindegade 57 - 6070 Christiansfeld - Tlf. 7456 1000
www.chr-ms.dk